

# DIE TWEEDE BRIEF AAN DIE THESSALONISENSE

## Inleiding

*Die Tweede Brief aan die Thessalonisense* is redelik kort ná *1 Thessalonisense* geskryf. Dit het waarskynlik gedurende die Europese winter van 50-51 nC in Korinthe ontstaan.

Soos in die geval van *1 Thessalonisense*, word Silvanus en Timoteus as mede-outeurs aangedui, maar Paulus neem duidelik die hoofverantwoordelikheid.

Reeds in *1 Thessalonisense* moes Paulus aandag gee aan misverstande onder gemeentelede oor die eindtyd (vgl 1 Thess 4:13 — 5:11). Ondertussen het die situasie vererger. Daar was bewerings dat die einde enige oomblik kon aanbreek of dalk reeds begin het (2 Thess 2:2-3), en dat Paulus hierdie standpunt in 'n brief ondersteun het (2 Thess 2:2). Hierdie oordrewe wederkomsvverwagting het meegebring dat sommige gemeentelede selfs hulle werk gestaak en begin leeglê het (3:7-12).

Paulus skryf hierdie brief om die gemeente tot kalmte te stem. Hy lig hulle in dat daar nog belangrike dinge moet gebeur voordat die einde aanbreek (2:1-12). Hy vermaan hulle om standvastig te wees, gedissiplineerd met hulle dagtaak voort te gaan en die leeglêers tot orde te roep (2:15; 3:6-15).

Die opvallendste kenmerk van *2 Thessalonisense* is die baie motiewe wat ooreenkoms met die Joodse apokaliptiese geskrifte wat handel oor die

verwagting van die eindtyd — motiewe soos die dag van die Here, die komende afvalligheid, die wettelose mens, die een wat teenstand bied en die een wat terughou (2:2-12).

Die hooftema van die brief gaan om die regte Christelike ingesteldheid teenoor die wederkoms van Christus. Hierdie tema moet egter in samehang met *1 Thessalonisense* verstaan word. Daar het Paulus hulle opgeroep om steeds gereed te wees vir Christus se koms (1 Thess 5:1-10). Hier waarsku hy hulle teen 'n oordrewe verwagting van 'n nabye wederkoms, wat hulle onverantwoordelik kan laat optree, soos byvoorbeeld om op te hou werk. Terwyl hulle steeds op Christus se koms ingestel bly, moet hulle kalm en ordelik met hulle lewe voortgaan.

Die boek kan soos volg ingedeel word:

1:1-2 Briefaanhef

1:3-12 Danksegging en bemoediging

2:1-12 Gebeure voor Christus se wederkoms

2:13-17 Oproep tot standvastigheid

3:1-15 Laaste versoek en opdragte

3:16-17 Vredeswens en groet

3:18 Seëngroet

# 1

<sup>1</sup> \*Paulus en Silvanus en Timoteus,  
aan die •gemeente van Thessalonika in God ons Vader en die Here Jesus  
•Christus:

<sup>2</sup> \*Genade vir julle en vrede van God, ons Vader, en die Here Jesus  
Christus.

---

\***1:1** 1 Thess 1:1

\***1:2** Rom 1:7

## Dankseggings en bemoediging

<sup>3</sup> Soos dit gepas is, moet ons God altyd oor julle dank,<sup>\*</sup> broers,<sup>a</sup> omdat julle geloof uitermate groei en een en almal van julle se liefde vir mekaar toeneem. <sup>4</sup> Daarom spog ons op ons beurt onder die •gemeentes van God oor julle<sup>\*</sup> volharding en geloofsvertroue te midde van al die vervolging en verdrukking wat julle verduur.<sup>\*</sup> <sup>5</sup> Dit is 'n bewys van die regverdige oordeel van God<sup>\*</sup> dat julle waardig geag word vir die •koninkryk van God,<sup>\*</sup> ter wille waarvan julle ook ly.

<sup>6</sup> \*Dit is inderdaad vir God reg om diegene wat julle verdruk, met verdrukking te vergeld <sup>7</sup> en verligting te gee aan julle wat saam met ons verdruk word. Hy sal dit doen deur die openbaring van die Here Jesus uit die hemel saam met sy magtige engele<sup>\*</sup> <sup>8</sup> in 'n vuurvlam, terwyl Hy wraak uitoefen op hulle wat God nie erken<sup>\*</sup> en die evangelie van ons Here Jesus nie gehoorsaam nie.<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Hulle sal gestraf word met ewige vernietiging, weg van die aangesig van die Here<sup>\*</sup> en sy magtige heerlikheid. <sup>10</sup> Dit sal gebeur op daardie dag

---

<sup>\*1:3 moet ... dank:</sup> 1 Thess 1:2; 2 Thess 2:13

<sup>a1:3 broers:</sup> Volgens destydse opvatting was die sisters hierby ingesluit.

<sup>\*1:4 spog ... oor julle:</sup> 2 Kor 7:4; 1 Thess 2:19

<sup>\*1:4 te midde ... verduur:</sup> Op 1:9

<sup>\*1:5 Dit ... oordeel van God:</sup> Fil 1:28

<sup>\*1:5 dat julle ... koninkryk van God:</sup> Luk 20:35; 1 Thess 2:12

<sup>\*1:6 Rom 12:19; Op 18:6-7</sup>

<sup>\*1:7 deur die ... engele:</sup> Sag 14:5; Matt 25:31; 1 Thess 3:13; 4:16

<sup>\*1:8 in ... erken:</sup> Ps 79:6; Jes 66:15; Jer 10:25

<sup>\*1:8 die evangelie ... gehoorsaam nie:</sup> Rom 2:8; 1 Pet 4:17

<sup>\*1:9 weg ... Here:</sup> Jes 2:10,19,21

wanneer Hy kom om deur sy •heiliges verheerlik te word — \* ja, om deur alle gelowiges bewonder te word\* — omdat ons getuienis teenoor julle geglo is.

<sup>11</sup> Met die oog hierop bid ons ook altyd vir julle,\* dat ons God julle vir hierdie roeping waardig sal ag en dat Hy deur sy krag al julle goeie begeertes en geloofsdade ten volle sal verwesenlik,<sup>12</sup> sodat die Naam van ons Here Jesus onder julle verheerlik kan word en julle in Hom verheerlik word op grond van die genade van ons God\* en die Here Jesus •Christus.

## 2

### Gebeure voor Christus se wederkoms

<sup>1</sup> Wat die koms van ons Here Jesus •Christus en ons ontmoeting met Hom betref,\* vra ons julle, broers,<sup>b</sup> <sup>2</sup> om nie skielik kop te verloor en verontrus te word deur 'n geestesuitspraak<sup>c</sup> of 'n woord of 'n brief wat skynbaar van ons af sou kom en waarvolgens die dag van die Here reeds aangebreek het nie.<sup>3</sup> Laat niemand julle op enige manier op 'n dwaalspoor bring nie; want hierdie dinge kan nie gebeur voordat die afvalligheid eers plaasgevind het\* en die mens van wetteloosheid<sup>d</sup>

---

\***1:10 om deur ... verheerlik te word:** Ps 89:8 (Ps 88:8 •Septuagint); Jes 49:3; Kol 3:4; 1 Thess 3:13

\***1:10 om deur sy ... bewonder te word:** Ps 68:36 (Ps 67:36 •Septuagint)

\***1:11 bid ... vir julle:** Kol 1:9

\***1:12 die Naam ... God:** Jes 24:15; 66:5; Mal 1:11

\***2:1 die koms ... betref:** 1 Thess 4:13-17

<sup>b</sup>**2:1 broers:** Volgens destydse opvatting was die sisters hierby ingesluit.

<sup>c</sup>**2:2 geestesuitspraak:** 'n Uitspraak wat onder die invloed van die Heilige Gees sou geskied het.

\***2:3 want ... het:** 1 Tim 4:1

<sup>d</sup>**2:3 wetteloosheid:** Sommige mss lui "sonde".

geopenbaar is nie. Hy is die seun van die verderf,<sup>\* 4</sup> die een wat teenstand bied en hom verhef oor alles wat God of voorwerp van aanbidding genoem word,<sup>\*</sup> sodat Hy selfs in die tempel gaan sit en hom as God voordoen.<sup>\* 5</sup> Onthou julle nie dat ek herhaaldelik met julle oor hierdie dinge gepraat het toe ek nog by julle was nie?<sup>6</sup> En nou weet julle wat dit is wat hom terughou om op sy eie tyd geopenbaar te word.<sup>7</sup> Want die wetteloosheid is reeds in die geheim aan die werk, maar net totdat hy wat hom nog terughou, uit die weg geruim is.<sup>8</sup> En dan sal die wettelose mens geopenbaar word, die een vir wie die Here Jesus deur die asem van sy mond sal uitwis<sup>\*</sup> — ja, Hy sal hom deur die glans van sy verskyning vernietig.<sup>9</sup> \*Deur die werking van Satan<sup>e</sup> sal die komste van die wettelose mens gepaard gaan met volle magsvertoon, met bedrieglike tekens en wonderen<sup>10</sup> en met elke vorm van goddelose misleiding vir hulle wat verlore gaan, omdat hulle nie die liefde vir die waarheid aanvaar het om verlos te kan word nie.<sup>11</sup> En daarom laat God die krag van dwaling oor hulle kom, sodat hulle die leuen sal glo,<sup>\* 12</sup> en sodat almal wat nie die waarheid glo nie, maar behae vind in die ongeregtigheid, veroordeel kan word.

---

<sup>\*2:3</sup> *die seun ... verderf:* Joh 17:12

<sup>\*2:4</sup> *die een ... word:* Dan 11:36

<sup>\*2:4</sup> *sodat Hy ... voordoen:* Eseg 28:2

<sup>\*2:8</sup> *die wettelose ... uitwis:* Job 4:9; Jes 11:4; Op 19:5

<sup>\*2:9</sup> Matt 24:24; Op 13:11-13

<sup>e2:9</sup> *Satan:* Die benaming “Satan” is aangelei van 'n Hebreeuse woord wat ‘teenstander’ of ‘aanklaer’ beteken.

<sup>\*2:11</sup> *sodat ... glo:* 2 Tim 4:4

## Oproep tot standvastigheid

<sup>13</sup> Ons, egter, broers,<sup>f</sup> behoort God altyd vir julle te dank,\* julle vir wie die Here liefhet,\* omdat God julle as eerste vrug<sup>g</sup> gekies het\* om verlos te word, deurdat die Gees julle heilig en deurdat julle die waarheid glo.

<sup>14</sup> Hy het julle ook daartoe geroep\* om deur ons verkondiging van die evangelie die heerlikheid van ons Here Jesus •Christus te verkry.

<sup>15</sup> Daarom dan, broers, wees standvastig en hou vas aan die oorlewerings waarin julle onderrig is deur 'n woord of 'n brief van ons af.

<sup>16</sup> En mag ons Here Jesus Christus self en God ons Vader wat ons liefhet en uit genade aan ons blywende bemoediging en goeie hoop gee,<sup>17</sup> julle harte bemoedig en vir elke goeie daad en woord versterk.

## 3

### Laaste versoek en opdragte

<sup>1</sup> Ten slotte, broers,<sup>h</sup> bid vir ons\* dat die woord van die Here vinnig sy loop sal neem<sup>i</sup> en net soos by julle, geprys sal word,<sup>2</sup> en dat ons gered sal word van die kwaadwillige en bose mense; want nie almal het geloof nie.

<sup>3</sup> Maar die Here is getrou;\* Hy sal julle versterk en van die Bose bewaar.

---

<sup>f</sup>**2:13 broers:** Vgl voetnoot in 2 Thess 2:1.

<sup>\*</sup>**2:13 Ons ... dank:** 1 Thess 1:2; 2 Thess 1:3

<sup>\*</sup>**2:13 julle vir ... liefhet:** Deut 33:12

<sup>g</sup>**2:13 as ... vrug:** "Eerste vrug" of "•eersteling" verwys na die eerste graan of vrugte wat aan die begin van die oes aan God gewy is. Hier dien dit asbeeld vir die eerste bekeerde in die betrokke landstreek. Ander mss lui "van die begin af".

<sup>\*</sup>**2:13 God julle ... gekies het:** Joh 15:16; Ef 1:4

<sup>\*</sup>**2:13-14 om verlos ... geroep:** 1 Thess 4:7; 5:9

<sup>h</sup>**3:1 broers:** Volgens destydse opvatting was die susters hierby ingesluit. Dit is ook die geval in 2 Thess 3:6,13-14.

<sup>\*</sup>**3:1 broers ... ons:** Kol 4:3; 1 Thess 5:25

<sup>i</sup>**3:1 sy ... neem:** Die •bronteks lui "hardloop" wat verwys na 'n wedloop.

<sup>\*</sup>**3:3 Maar ... getrou:** Deut 7:9; 1 Kor 1:9; 1 Thess 5:24

<sup>4</sup> Deur die Here vertrou ons dat julle<sup>\*</sup> ook dit doen en sal aanhou doen wat ons julle beveel het.<sup>\*</sup> <sup>5</sup> Mag die Here julle harte rig<sup>\*</sup> op die liefde van God<sup>j</sup> en die volharding van •Christus.<sup>k</sup>

<sup>6</sup> \* Maar ons beveel julle in die Naam van ons Here Jesus Christus, broers, dat julle elke broer moet vermy wat hom onordelik gedra en nie optree volgens die oorlewering wat hulle<sup>l</sup> van ons ontvang het nie. <sup>7</sup> Julle weet tog self hoe nodig dit is dat julle ons voorbeeld volg.<sup>\*</sup> Ons het ons immers nie onordelik onder julle gedra nie; <sup>8</sup> ons het niemand se brood sonder betaling geëet nie, maar met swoeg en sweet dag en nag gewerk<sup>\*</sup> sodat ons vir niemand van julle 'n las sou wees nie — <sup>9</sup> nie dat ons nie die reg daartoe gehad het nie,<sup>\*</sup> maar sodat ons onsself vir julle as voorbeeld kon stel om na te volg.<sup>\*</sup> <sup>10</sup> Want huis toe ons by julle was, het ons julle steeds beveel dat iemand wat nie wil werk nie, ook nie behoort te eet nie.<sup>\*</sup>

<sup>11</sup> Want ons het gehoor dat sommige van julle onordelik optree en nie wil werk nie, maar oral inmeng.<sup>\*</sup> <sup>12</sup> Ons raai sulke mense aan, ja, deur die Here Jesus Christus spoor ons hulle aan om hulle dagtaak kalm te verrig<sup>\*</sup>

---

<sup>\*3:4</sup> *Deur ... dat julle:* 2 Kor 7:16; Gal 5:10

<sup>\*3:4</sup> *dit ... beveel het:* 2 Kor 7:15; 1 Thess 4:10

<sup>\*3:5</sup> *Mag ... rig:* 1 Kron 29:18

<sup>j</sup>*3:5 liefde van God:* Kan dui op God se liefde vir ons of ons liefde tot God.

<sup>k</sup>*3:5 volharding van Christus:* Dit kan dui op Christus se volharding of ons volharding in Christus.

<sup>\*3:6</sup> Matt 18:17; Rom 16:17

<sup>l</sup>*3:6 hulle:* Dui op die onordelikes as groep. Sommige mss lui "julle".

<sup>\*3:7</sup> *Julle weet ... voorbeeld volg:* Fil 3:17; 1 Thess 1:6

<sup>\*3:8</sup> *maar ... gewerk:* 1 Kor 4:12; 1 Thess 2:9

<sup>\*3:9</sup> *nie dat ... het nie:* Matt 10:10; 1 Kor 9:4,6

<sup>\*3:9</sup> *sodat ... volg:* 1 Kor 4:16; 1 Thess 1:6

<sup>\*3:10</sup> *iemand ... eet nie:* Gen 3:19; 1 Thess 4:11

<sup>\*3:11</sup> *nie wil ... inmeng:* 1 Tim 5:13

<sup>\*3:12</sup> *Ons raai ... verrig:* Ef 4:28; 1 Thess 4:11

en so hulle eie brood te verdien. <sup>13</sup>\*Maar julle, broers, julle moenie moeg word om goed te doen nie. <sup>14</sup>As iemand egter nie ons opdrag in hierdie brief gehoorsaam nie, merk hom en vermy hom,\* sodat hy skaam kry.

<sup>15</sup>Julle moet hom egter nie soos 'n vyand beskou nie, maar vermaan hom as 'n broer.\*

### Vredeswens en groet

<sup>16</sup>Mag die Here van vrede\* self, te alle tye en op elke manier, vir julle vrede gee. Die Here bly met julle almal. <sup>17</sup>\**Ek, Paulus, skryf hierdie groet met my eie hand. Dit is my waарmerk in elke brief. Só skryf ek.*

### Seëngroet

<sup>18</sup>Die genade van ons Here Jesus •Christus bly met julle almal.

---

\***3:13** Gal 6:9

\***3:14** As ... vermy hom: 1 Kor 5:9,11

\***3:15** vermaan ... broer: 1 Thess 5:14

\***3:16** die Here van vrede: Rom 15:33; 1 Thess 5:23

\***3:17** 1 Kor 16:21